Picardische Sprache

Picardisch ist eine dem Französischen nahe verwandte galloromanische Sprache beziehungsweise eine nördliche Oïl-Sprache. Sie wird in Frankreich in der Picardie, dem Artois, in dem romanischen Teil von Französisch-Flandern sowie in Belgien im Westen Walloniens gesprochen.

In der Region Picardie spricht man von *Picardisch*. Hingegen werden in Flandern und Artois die Bezeichnungen *chti* und *chtimi* und im Raum um Lille und Valenciennes *Rouchi* verwandt, auch wenn man in Flandern meist bloß von *patois* spricht. Linguisten verwenden lediglich die Bezeichnung Picardisch. All diese Bezeichnungen sind synonym.

Picardisch	
Gesprochen in	Picardie, Artois, Französisch-Flandern, Wallonien
Sprecher	Sprecher[1] Frankreich: 500.000[2] Belgien: (?).[3]
Linguistische Klassifikation	▪ Indogermanische Sprachen Italische Sprachen Romanische Sprachen Galloromanische Sprachen Oïl-Sprachen **Picardische Sprache**
Offizieller Status	
Sonstiger offizieller Status in	Belgien (langue régionale endogène)
Sprachcodes	
ISO 639-1	—
ISO 639-2	—
ISO 639-3	pcd[4]

Inhaltsverzeichnis

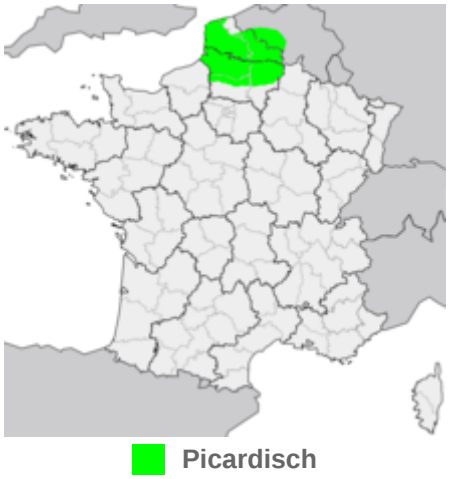
Status
Wortschatz
Siehe auch
Weblinks
Einzelnachweise

Status

Die Französische Gemeinschaft Belgiens hat im Jahre 1990 Picardisch ebenso wie Wallonisch, Lothringisch, Champenois und Francique als Regionalsprache anerkannt.

Wallonische Region

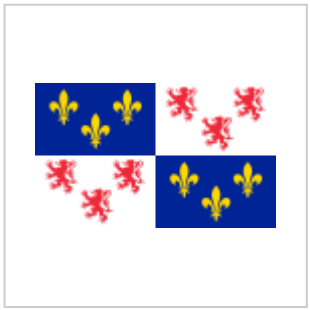
Provinz Hennegau
(Picardisch: Hénau)



Der französische Staat hat das Picardische nicht in dieser Weise anerkannt (entsprechend seiner Politik, einzig das Französische als Amtssprache auf seinem Territorium anzuerkennen), auch wenn einige Gutachten das Picardische als vom Französischen getrennte Sprache auffassen.

Das Picardische profitiert trotzdem von der *Délégation Générale à la Langue Française et aux Langues de France* des Kulturministeriums.

Nord-Pas-de-Calais



Picardie

Wortschatz

Picardische Sprache	Deutsche Sprache
Bojour! oder *Bojour mes gins!*	Guten Tag
Salut ti z'aute!	Hallo (informell)
Cha vo ti? *Comint qui va*?	Wie geht's?
Cha va fin bien.	Es geht gut.
Merchi	Danke
Comint cha s'lonme …?	Wie heißt …?
Éj n' comprinds poin	Ich verstehe nicht
Bonsoèr!	Guten Abend!
La boinne nuit!	Gute Nacht
À l'arvoïure! oder *À t'ervir!*	Auf Wiedersehen
Sins vos komander (formell) oder *Sins t' komander* (informell)	Bitte
Kmint qu'os vos aplez?	Wie heißen Sie?
Min nom ch'est …	Ich heiße …
Combin qu' ha coute?	Was kostet das?

Zahlen 0 bis 2000 *Anmerkung: Wie auch das Standardfranzösische benutzt die Picardische Sprache das Zwanzigersystem als Zählsystem.*

0 zéro	10 dis	20 vint	30 trinte	80 quate-vint
1 un, eune	11 onze	21 vint-et-un	31 trinte-et-un	81 quate-vint-un
2 deus	12 dousse	22 vint-deus	32 trinte-deus	90 quate-vint-dis
3 troés	13 trèsse	23 vint-troés	40 quarante	91 quate-vint-onze
4 quate	14 quatore	24 vint-quate	50 chinquante	92 quate-vint-dousse
5 chonc	15 tchinse	25 vint-chonc	60 soéchante	93 quate-vint-trèsse
6 sis	16 sèse	26 vint-six	70 soéchante-dis	100 chint
7 sèt	17 dis-sèt	27 vint-sèt	71 soéchante-et-onze	200 deus chint
8 uit	18 dis-uit	28 vint-uit	72 soéchante-dousse	1000 mile
9 neu	19 dis-neu	29 vint-neu	73 soéchante-trèsse	2000 deus mile

Siehe auch

- Sprachen in Frankreich
- *Willkommen bei den Sch'tis*, Filmkomödie von 2008
- René Debrie, Professor der *Université de Picardie* in Amiens, Direktor des 1971 gegründeten Zentrums für pikardische Studien

Weblinks

Wikipedia auf Picardisch

- ches.diseux.free.fr (http://ches.diseux.free.fr/sons/d85.mp3)

- language-archives.org (http://www.language-archives.org/language/pcd)

Einzelnachweise

1. Julie Auger, Indiana University: *Issues of authenticity, purity, and autonomy in minority languages: What is “real” Picard, and who is an “authentic” speaker?* Congress *Minority and Diasporic Languages of Europe.* 14.–17. Februar 2003, Berkeley, USA, In: Pawel Nowak, Corey Yoquelet (Hrsg.): *Berkeley Linguistics Society.* 29 (englisch).
2. encyclopedie.picardie.fr (http://www.encyclopedie.picardie.fr/index.php/Le_picard,_langue_d'o%C3%AFl) (französisch)
3. Eine grobe Schätzung liegt bei 12 % to 15 % der Gesamtbevölkerung der Provinz Hennegau, d. h. 150.000 bis 200.000 Sprecher.
4. ISO 639 Code Tables (http://www.sil.org/iso639-3/codes.asp?order=639_3&letter=p) auf sil.org

Abgerufen von „https://de.wikipedia.org/w/index.php?title=Picardische_Sprache&oldid=193079789“

Diese Seite wurde zuletzt am 13. Oktober 2019 um 06:43 Uhr bearbeitet.

Der Text ist unter der Lizenz „Creative Commons Attribution/Share Alike“ verfügbar; Informationen zu den Urhebern und zum Lizenzstatus eingebundener Mediendateien (etwa Bilder oder Videos) können im Regelfall durch Anklicken dieser abgerufen werden. Möglicherweise unterliegen die Inhalte jeweils zusätzlichen Bedingungen. Durch die Nutzung dieser Website erklären Sie sich mit den Nutzungsbedingungen und der Datenschutzrichtlinie einverstanden. Wikipedia® ist eine eingetragene Marke der Wikimedia Foundation Inc.